

II

(Nem jogalkotási aktusok)

NEMZETKÖZI MEGÁLLAPODÁSOK

A TANÁCS ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TAGÁLLAMAI KORMÁNYAINAK A TANÁCS KERETÉBEN ÜLÉSEZŐ KÉPVISELŐI ÁLTAL ELFOGADOTT HATÁROZAT

(2010. június 24.)

az egyrészről az Amerikai Egyesült Államok, másrészről az Európai Közösség és tagállamai közötti légiközlekedési megállapodás módosításáról szóló jegyzőkönyv aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról

(2010/465/EU)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA ÉS A TAGÁLLAMOK KORMÁNYAINAK A TANÁCS KERETÉBEN ÜLÉSEZŐ KÉPVISELŐI,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 100. cikke (2) bekezdésére, összefüggésben 218. cikke (5) bekezdésével és 218. cikke (8) bekezdése első albekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A 2007. április 25-én és 30-án aláírt, egyrészről az Amerikai Egyesült Államok, másrészről az Európai Közösség és tagállamai közötti légiközlekedési megállapodás (a továbbiakban: megállapodás) tartalmazta azt a mindkét félre vonatkozó kötelezettséget, hogy második forduló tárgyalásokat kezdjenek.
- (2) A Lisszaboni Szerződés 2009. december 1-jei hatálybalépése következtében az Európai Unió az Európai Közösség helyébe lépett, és annak jogutódja.
- (3) A Bizottság az Európai Unió és tagállamai nevében tárgyalásokat folytatott a megállapodás módosításáról szóló jegyzőkönyvről (a továbbiakban: a jegyzőkönyv), a megállapodás 21. cikkével összhangban.
- (4) A jegyzőkönyvet 2010. március 25-én parafálták.
- (5) A jegyzőkönyv teljes mértékben összhangban van az európai uniós jogszabályokkal, különös tekintettel az EU kibocsátáskereskedelmi rendszerére.
- (6) A Bizottság által folytatott tárgyalások eredményeként létrejött jegyzőkönyvet az Uniónak és a tagállamoknak alá kell írniuk és a belső jog által lehetséges mértékben ideiglenesen alkalmazniuk, a megállapodás egy későbbi

időpontban történő lehetséges megkötésére figyelemmel.

- (7) A jegyzőkönyv ideiglenes alkalmazásának esetleges megszüntetésére és a jegyzőkönyvvel módosított megállapodás 21. cikkének (5) bekezdése alapján hozott intézkedésekre vonatkozó határozat meghozatala tekintetében eljárási szabályokat szükséges megállapítani. Eljárási szabályokat szükséges továbbá megállapítani a légitársaságok alkalmassága és illetősége tekintetében hozott szabályozási döntések kölcsönös elismerésének a jegyzőkönyvvel módosított megállapodás 6a. cikke (2) bekezdésének megfelelő felfüggesztése és a megállapodás bizonyos – köztük a környezetvédelemre vonatkozó – előírásainak a jegyzőkönyvvel módosított megállapodás 15. cikke (5) bekezdésének megfelelő végrehajtása tekintetében,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Aláírás és ideiglenes alkalmazás

(1) Az egyrészről az Amerikai Egyesült Államok, másrészről az Európai Közösség és tagállamai közötti légiközlekedési megállapodás módosításáról szóló jegyzőkönyv (a továbbiakban: a jegyzőkönyv) aláírását a Tanács az Európai Unió nevében jóváhagyja, figyelemmel a jegyzőkönyv megkötésére.

A jegyzőkönyv szövegét csatolták ehhez a határozathoz.

(2) A Tanács elnöke felhatalmazást kap, hogy kijelölje a jegyzőkönyvnek az Unió nevében történő aláírására jogosult személy(ek)e)t, figyelemmel annak megkötésére.

(3) A jegyzőkönyvet hatálybalépéséig az Unió és a tagállamok a belső jog rendelkezései által lehetséges mértékben aláírásának időpontjától ideiglenesen alkalmazzák.

(4) A jegyzőkönyv ideiglenes alkalmazásának megszüntetéséről és a jegyzőkönyv 9. cikkének (2) bekezdése értelmében az Amerikai Egyesült Államoknak erről adandó értesítésről szóló határozatot, valamint az ilyen értesítés visszavonásáról szóló határozatot a Szerződés vonatkozó rendelkezéseinek megfelelően a Tanácsnak kell egyhangúlag elfogadnia az Unió és a tagállamok nevében.

2. cikk

A kölcsönös elismerés felfüggesztése

A légitársaságok alkalmassága és illetősége tekintetében hozott szabályozási döntések kölcsönös elismerésének felfüggesztéséről és az Egyesült Államoknak a jegyzőkönyvvel módosított megállapodás 6a. cikkének (2) bekezdésével összhangban erről történő tájékoztatásáról szóló határozatot a Szerződés vonatkozó rendelkezéseinek megfelelően a Tanács egyhangúlag fogadja el az Unió és a tagállamok nevében.

3. cikk

Vegyes bizottság

(1) A jegyzőkönyvvel módosított megállapodás 18. cikke értelmében létrehozott vegyes bizottságban az Uniót és a tagállamokat a Bizottság és a tagállamok képviselői képviselik.

(2) Az Unió kizárólagos hatáskörébe tartozó és joghatással bíró határozat elfogadását nem igénylő ügyekben az Európai Unió és tagállamai által a vegyes bizottságban képviselendő álláspontot a Bizottság fogadja el, és erről előzetesen értesíti a Tanácsot és a tagállamokat.

(3) Az Európai Unió hatáskörébe tartozó ügyekre vonatkozó határozatok tekintetében az Európai Unió és tagállamai által a vegyes bizottságban képviselendő álláspontot – a Bizottság javaslata alapján – minősített többséggel a Tanács fogadja el, kivéve, ha a Szerződés az alkalmazandó szavazási eljárásokra vonatkozóan eltérően rendelkezik.

(4) A tagállami hatáskörbe tartozó ügyekre vonatkozó határozatok tekintetében az Unió és tagállamai által a vegyes bizottságban képviselendő álláspontot – a Bizottság vagy a tagállamok

javaslata alapján – egyhangú szavazással a Tanács fogadja el, kivéve, ha valamely tagállam az említett álláspont elfogadását követő egy hónapon belül arról értesíti a Tanács Főtitkárságát, hogy a vegyes bizottsági határozatot csak saját jogalkotási szerveinek egyetértésével hagyhatja jóvá, különösen parlamenti vizsgálati fenntartás esetén.

(5) Az Unió és a tagállamok álláspontját a vegyes bizottságban a Bizottság képviseli a kizárólag a tagállamok hatáskörébe tartozó ügyek kivételével, amely esetben az álláspontot a Tanács elnöksége vagy – amennyiben a Tanács úgy határoz – a Bizottság képviseli.

4. cikk

A megállapodás 21. cikke (5) bekezdésével összhangban hozott határozatok

A másik fél légitársaságai által újabb légi járatok működtetésének vagy új piacokra való belépésének a megállapodás értelmében történő elutasításáról és az Egyesült Államoknak erről szóló értesítéséről vagy a jegyzőkönyvvel módosított megállapodás 21. cikkének (5) bekezdésével összhangban meghozott ilyen határozatok felfüggesztésének megszüntetéséről szóló határozatot a Szerződés vonatkozó rendelkezéseinek megfelelően a Tanács egyhangúlag fogadja el az Unió és a tagállamok nevében.

5. cikk

A Bizottság tájékoztatása

A tagállamok haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot a jegyzőkönyvvel módosított megállapodás 15. cikke alapján általuk benyújtott vagy átvett kérelmekről vagy értesítésekről.

Kelt Luxembourgban, 2010. június 24-én.

a Tanács részéről
az elnök
J. BLANCO LÓPEZ